

X. VOL 80.104 \$ 5 ti

கலியுகளுல் நே000. கலியுகணு டு000. { NO. 8 NO. B

PUBLISHED EVERY OTHER WEDNESDAY.

ப கூடித் துக்கொருமுறை புதன் கிழமைகளிற் பிரசரிக்கப்படும்.

NOTICE

GIANT'S TANK WORKS.

Earthwork contracts, in connection with the above works near Murungan, will be given shortly. For rates and other particulars please apply to:—

N. S. CHAPMAN Murungan Mannar.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA. ORDER NISI

Testamentary) Jurisdiction

No. 920

In the Matter of the Last Will of the late Annamalai Chettiar Arunasa-lam Chettiar alias Ravenna Mana Meyna Arunasalam Chettiar of Vannarponnai Deceased.

Between

Ravenna Mana Meyna Palaniappa Chetty of Van-narponnai Petitioner. And

Ravenna Mana Mena Raman Cheddy of Vannar-Respondent.

Respondent.

This matter of the Petition of the abovenamed Petitioner Ravenna Mana Meyna Palaniappa Cheddy of Vannarponnai praying for grant of Letters of Administration with copy of the Last Will of the late Annamalai Chetty Arnasslam Cheddy alias Ravanna Mana Meyna Arnasslam Cheddy coming on for disposal before C. Eardley-Wilmot, Esquire, District Judge, on the 26th day of October 1898 in the presence of Messrs Casippillai and Cathiravelu Proctors on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner and of the witnesses to the Last Will which are dated the 12th day of August and the 26th day of October 1898 respectively having been read: It is ordered that the will af the late Annamalai Cheddiar Arunasalam Cheddiar dated the 12th day of May 1898 now deposited in this court be and the same is hereby declared proved unless the abovenamed Respondent or any other person shall on or before the 5th day of December 1898 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further declared that the Petitioner is agent ne of the Executors named in the said Will and t one of the Executors named in the said Will and that he is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said Annamalai Cheddiyar Arunasalam Cheddiar alias Ravanna Mana Meyna Arunasalam Cheddiar with copy of the said Will annexed issued to him accordingly.

The 26th day of) Signed/ C. EARDLEY WILMOT October 1898 District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA.

Testamenbary) Jurisdiction

No 931

In the Matter of the Estate of the late Sithampasam widow of Charavanai of Mantbuvil Intestate.

Valayutar Malavarayar of Meesalai

Va

Petitioner.

Kantar Katiramar and wife
 Sathuppillai both of Messalai
 Vyravanatar Arumugam and
 wife Mulaikudy both of Manthuvil

Respondents.

This matter of the Petition of Valayutar Malavarayar of Meesalai praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed Intestate Sithamparam widow of Charavanai of Manthuvil coming on for disposal before C. Eardley Wilmot Esquire, District Judge, on the 24th day of October 1898 in the presence of Mr. S. Kandayya Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated 21st October 1898 having been read, it is declared that the Petitioner is related to the intestate as nephew and

is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said intestate issued to him unless the Respondents or any other person shall on or before the 15th day of December 1898 show cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 24th day of October 1898

C. EARDLEY WILMOT District Judge.

THE HINDU ORGAN.

JAFFNA, WEDNESDAY NOVEMBER 30, 1898

THE "MORNING STAR" AND THE ABDUCTION CASE

The "Morning Star" of the 3rd Instant, publishes a "contributed" article headed "Public Opinion," which occupies the place of a leader. From the language and substance of the article, we have reason to conclude that it is from the pen of a Padre or Professor engaged in evangelizing work in the Peniusula. The ostensible object of the article is to show that public Professor engaged in evangelizing work in the Peniusula. The ostensible object of the article is to show that public opinion is not always formed and regulated according to the demands of truth and justice, but is sometimes "swayed by the mad force of prejudice and of passion." But the real object of the author seems to be to condemn the jurors' verdict in the Abduction Case, which he ascribes to a faulty marriage system. If this were all, we should fain refrain from condemning the article. But several passages are found in it, which condemn wholesale the character of the people of Ceylon, indeed of all Asia, and their public institutions, though the latest the sting out of it, reference is made to the fickleness of public opinion in all climes and countries. The Editor does not append a single word of dissent or comment, and tacitly reduces the opinions of the writer. word of dissent or comment, a endorses the opinions of the writer.

The hearing of the Abduction Case was concluded on the 23rd September last. Between that date and the 3rd Instant, there were two issues of the "Morning Star." But not one of them contained a single reference to the Abduction Case, though the parties chiefly concerned in it were members of his flock—the grand-children of one of his earliest converts, of whose morals he is the custodian and guardian, and whose praises he never loses an opportunity of singing in the columns of the "Morning Star", but whose sins of commission and omission never find a place there. Presumably, the cileran of an acutemperature was due to omission never find a place there. Presumably, the silence of our contemporary was due to a want of moral courage. He did not like to incur the odium of either of the contending parties For, is it not the truth that ninety nine per cent of the Christians of Jaffaa including a large number of native Padres and the vast majority of European residents and colonists, stood by the principal accused in the case? On the one hand, there was "the mad force of public opinion swayed by passion and prejudics," on the other hand, there was the displeasure of a Christian minister and his influential relations to reckon with. Though our contemporary is slow to expose the faults and fallings of Christians, who are his charge, he is forward enough to talk glibly, from the pulpit and in the press. of the so-called foibles of the Heathen. Two years ago, when that sage of world-wide fame and renown—Swami Vivekananda—visited our shores, at the earnest request of the Hindus of Jaffaa, among whom our the silence of our contemporary was due to a want of moral courage. He did not like to request of the Hindus of Jaffan, among whom our contemporary has come to labour, he descended to personalities, even to abuse, in speaking of the unoffending Swami Behind the back of the revered Swami, and for weeks after he left Jaffna the 'Morning Star' continued to pour

abuse on his devoted head. Evidently, our contemporary has no sense of proportion. The morals of Native Christian society do not concern him as much as the Swami's lecture or Hindaism does. The part played by the "Morning Star" in the political history of Jaffina during the regime of a retired official is still fresh in our memory. Furthermore, in one of the the recent issues of that paper the Editor quotes with approval the statement of the "Calcutta Englishman" that the number of literate persons imprisoned on conviction in India is proportionately more than twice as large as the illiterate so imprisoned. Does he know that in Ceylon the number of Christians imprisoned on conviction is proportionately more than that of non-Christians so imprisoned? If the result quoted from the "Englishman" arises from a Christless education, from what does the result of the statistics of Ceylon arise? Such is the character and such are the antecedents of the "Morning Star", which, in the course of a homily on public opinion, seeks to exterminate by one stroke of the pen the customs and institutions of the natives of Ceylon, India, and Asia.

We should not be understood to travel be-

we should not be understood to travel beyond our province and dictate to the 'Morning Star' what to say, and what not. If the article of the 3rd Instant does not pass under review our habits and customs, laws and institutions, we should have nothing to say against the action or inaction of that paper as regards the Abduction Case. But when our contemporary rises from his lethargy only to show up to public scorn and ridicule our customs and institutions, we should be wanting in our duty to our country to pass his effusions or rather those of his correspondent unnoticed. Here are the precious passages to which we take exception.

"What then must be the character of the individuals

"What then must be the character of the individuals of a community which will permit brigandage in capturing the persons of females whatever their meral character may be? A country which has a marriage system which differs little from traffic in the persons of women might naturally be expected to countenance such outrages and so it does. Is it any wonder that a community which abridges the liberties of the female sex should persecute those who have the courage and Christian grace to run against strong projudices to grant their daughters more liberty.....

The prejudice of custom commits such crimes, yet men fear to resist the on rushing current of public opinion. In a community where the general moral tone is low men despise virtuel because goodness is impopular, jurors settle verdicts according to the demands of a vitiated public opinion before all the evidence is heard rather than in accordance with the demands of justice, and men domineer over their fallows as if they were sticks and stones instead of rational souls, and glory in the genius which can make the worse appear the better reason."

Time was when tourists and visitors from the West, who had no insight into the inner life of the people of the East and who did not understand the rationale of their moral and social rules scoffed at them. Christian Missionaries who, unlike Christ Jesus, never moved among or mixed with the people, were the greatest sinners in this respect. The more sensible of them have now ceased to decry against the alleged vices of the Heathen. But in their ranks are still to be found men, who, at Exeter Hall meetings, delight to dwell on the 'horrible' marriage customs in vogue among the natives. But meetings, delight to dwell on the "horrible" marriage customs in vogue among the natives. But impartial observers from the West, who are not Missionary ridden, have, since the last two decades or so, tried to dispel the wrong notions infused by Christian Missionaries into the heads of men and women in the West, with the view of drawing from their pockets sixpences (continued on the 4th page)

உ கணபதி தவினை வாழ் வேக்கணர் வானவராளினம்..... இ. சி. சி விழ் சகண்பு னல்வேக்கனு மோள்கு க....... சி. சி ஆழ் சுதிபடுகல்லாமர குமைமே...... சி. சூழ் சுனையக முக்கு வர்தீர்க வே...... சி.

விளம்பாம்.

இவ்வியந்திரசாலேயில் விலேப்படும் புத்தகங்கள்.

· * * * i.

கமக்கிவர்வமாகில	3.3	- Cont
as das Ger or mp Count per a con	,, .	
made at in the aut Lib	3.3	
இரண்டாம் பாலபாடம் ***	19	
MARIND UNIN JELLO	32	
****** *** *** *** *** *** *** *** ***	,, .	. 40
இக்காம் பரலபரடம		- mar (a)
வெரலை தரிசனவ்தி	11	- 42
கதிரையாகதிரைவினக்கம்	**	- • @
புமிகாஸ் தெலினக்கம் இ-ம, க-ம், எ-ம்,	100	
Tip to to an	10000	- = B
4-2, 11-a-a-a-a-a-a-a-a-a-a-a-a-a-a-a-a-a-a-		@
மறைவை சயக்தா இயுமை	"	
வைத்க சைவ சுத்தாத்துவித		1
சைவ சித்தாந்தம்	23	-26
க்கள்க வகலால் தாழக்ஸ் கட்டிக் மேடிய		- 20
Same Dansala Brand Color	33	- 40
இடன்க வக முகல் se.வக முடிய	11	- mag

மகா பாரதம் சபாபருவம்.

இது விளம் இது) காரத்திகையோ முதல் சங்கி கையயாக விற்றவருகின்றோம். சங்கியை கதபா ந் செலவுடன் உஅரசும்

ஆடுபருவம் உரையாகிரியர் படத்தோடு ரூபா கஇ.

வை சுப்பிரமணியபின் உள விவோகத்த யக்கிரசாலே மானேசர்.

அறிவிக்கல்.

இராட்சத்குளம் அல்லது கட்டுக்கரை.

மேற்சொல்லப்பட்ட குளத்தைச் சேர்க்க ம ண்வேஸ் மன்னுரிலிருந்து பதினுலாங் கட்டை முருக்க ணெறுமிடத்துக்குச் சமீபமாய் ஒப்பந்த மாக இன்னுஞ்சில நட்களில் கொடுக்கப்படும். இவ் வேஸ்பின் விபரங்களே அறிய விருப்பமான வர்கள் இதன்கீழ் கையொப்பமியேவரிடம் அறிந் கு கொள்ளலாம்.

றி. எச். சப்மென் முருக்கள் மன்றை

இந் துசா தனம்.

கொள்ளே நோய்.

இந்தியாகின் வடபு சுத்தில் உற்பத்தியாகி வ ம்புய், பூ ஒ, பெங்களூர் முதலியவிடங்களேப்பர முக்கி சொல்லற்கரிய பெருங் செலிதியை வீகோ தத இக் கொடிய ரோய் இப்பொழுது தென் இந் தியாவிலும் தல்காட்டிக்கொண்டது. சென்னே அரசாட்சியார் எவ்வளவோ காவல்கட்டுகள்ப ண்ணி விழிப்பாயிருந்தும் இந்கோ யங்கும் புகுந் து கொண்டதென்றுல் இலங்கையிலுமது நுழை ந்து கொண்டதென்றுல் இலங்கையிலுமது நுழை ந்து கொள்வது அசாத்தியமாகாது. ஆயினும் நாமெல்லாம் மிகுந்த விழிப்புடையராய் இதனே கங்களேச்செய்து கொள்வது முறையாகும். கொ கங்களேச்செய்து கொள்வது குறையாகும். மகா நிப்பொருட்டாக எமது ஏசன்றரவர்களேத் தேசக திபதியவர்கள் கொழும்பிற் கழைத்திருக்கின்றன ர். மன்ஞர்வழியாகக் கூடுச்சனங்களும் மற்றை யோரு மபோக்குவரவுபண்ணுகல் தடைபடுத லோடு யாழ்ப்பாணத் துறைமுகங்களு மடைபடு மென நினேக்கின் மேரும்.

இக்கோய் ஓர் புதியகோயன்ற. இத இற்றை க்கு ஏறக்குறைய இரண்டாயிரம் வருஷங்களின் முன் ரூரியாவிலும் ரோமையிலு முண்டானிப் பெருமோசம் விளேத்தது. கொங்கோள் ககரில் இது இடைக்கிடை இன்னும் தோற்றிக்கொண் டே வருகின்றது.

இது பேறிகோயினும் பெரிறங் கொடியது. வருத்தமோ சகித்தற்கரிது, கோய்வாய்ப்பட் டோர் மீளுதலோ அரிநினுடிரிது, சென்றமாசு

ம் வரையில் எடுக்கப்பட்ட கணக்கின்படி இந்தி யாவில் இர்கோய் ஏறக்குறைய உ அ000 பேருக் குணடாகி சுமார் உ 000 பேரை வாயிற்போட் டுவிட்டது. இக்கருணக்கில் எப்பூராவாசிகள்யா ரும் இ சிகாயின் குணு தணங்களேயும் அதினை த் தடுக்கற்சேற்ற வழிவளைகளேயு மறி சுது கொள் வது அசுதியாவகியகம். சுரங்களில் விக்கமுண்டா கி இரணமாக்குவதே இசு செய்க்குள்ள விசு அடி குறிகள். எலிகள் அதிகமாக இறக்கல் இச்சோ யுண்டாவகற்கோரறிகுறியாம்.

பேதிக்காயைப்போல் இக்கோயும் அழுக்கிலி
ருக்கே உண்டாகினற்குக்கபது பல்லைக்கிய பண்டிகர் கருக்க ஆகவே சுக்கமா பிரு த்தலே மிகவும் கல்மாகும். காமகுடியிருக்கும் ட டங்களில் எவ்விக அழுக்காவதை இருக்கவெட்ட டாது அர்ந்நிவிடவேண்டியது. ஒவ்வொருவரு ம் கமது சரீர்க்கையும், காமகுடியிருக்கும் விடு வாசல்களேயும் சுக்கமாய் வைக்கிருப்பட்டில் எ வ்விக் தொற்றுகோயாவது உண்டாவதற்கு இட மிராது. இவ்விஷையக்கையிட்டுக் கேசாகிபகிய வர்களை ஹாமகிப்படி பிரசரிக்கப்பட்டிருக்கும் பி மானங்களே யாவருக் கைக்கொண்டு உடக்கல் மிக்கணைமையாகும்.

வப்பாய் பூறை முகலியகிடங்களில் சனக்கள் ஃகய்த் அத்தொள்ளு. வழக்கமில**்**ல யாகலால் அங்கு இக்கொள்ளேச்சுரம் அதிகமாய் ப் பரம்பேதென்றம், கல்குக்காவில் இவ்வழக்க மிருப்பதால் அங்கு இச் செயுண்டாகிச் சிலகாளே க்குள் ஒழித்தபோயிற்றென்றம், பெங்களூரில் குளிரதிகமாகையால் சனங்கள் அப்பியங்கள்கா னம் செய்துகொள்ளும் வழக்கமில்லே ஆகலால் அவ்வுரை விட்டு அக்கர் ஓடிப்போயும் சீராய் அவ்வுரை விட்டு அகலவில்லேயென்றம், இன்னும் கொள்ளே கோயாவிறக்கோர்கணக்கில் எண்ணெ ய்வாளிபரில்ல பென்றம், வம்பாய்காட்டிற்கு மி க அணித்தாயுள்ள பலேயானத்திலே இர்கோ காததற்கு கியாயம் அங்குள்ளார் "கெய்முழுக்கு க் தனிராதவராகலாடுவறையும் சொல்லபட து. எண்ணெய்கேய்க்கு அப்பெங்கஸ் சுனஞ்செ ய்து கொள்ளும்சனங்களே இர்கோய் பிடிக்கா திரு ப்பது உண்டையாயின் எப்மூரில் இக்கோய் தலே காட்டினும் அது கில்க்காது விரைவில் ஒழிக்கு போடென காம் தணிவுற்றிருக்கலாம்.

இந்து காலீஜ்.

இக்கல் அரசியை கன்னிலேப்படுத்துவதற்குப் ப ல பிரபுக்கள் முன்வக்கு பற்பல பிரயுக்கணங்க செய்கின்றனர். கல்விவிஷயமாகலினு ஹம், கமிழ்ச்சாகியத்தாருடைய முயற்கியாதலினுவ ம் இகன்பொருட்டுப் பொருளுகளிசெய்தற்கு, ச மயபேதம்பாராது, கிறிஸ்கவர் மசமதியராதி யோரும் முன்வர்க் கூறனர், கன்கொடை யாகவும், மாசார்தக் கையொப்பப்பணமாகவும் அகேகர் பொருளுபகரித்துவருகின்றனர். கொ த்தாரிஸ்மாராயுள்ளோர் யாவரும் தங்களுக்குள் ளே யோர் கட்டுப்பாடுபண்ணி உறதியொகுறி ளே யேசர் கட்டுப்பாடுபண்ணி உறுஇபொன்றி ந்கு இன்னவே தமென ஓர்விதம் ஏற்படுக்கி மா சார்தம் பொருள்சேர்ததுக்கொடுக்க நிச்சவீத் திருக்கின்றனர். சுருட்டுக்கொட்டகைகளிலே வேஃசெய்யும் பிள்ளேகள் யாவரும் சேர்ர்து ஒ வ்வொரு கொட்டகையிலும் ஒவ்வோர் உண்டி கைப்பெட்டி வைத்து தங்கள் தங்களாலியன்றன வு பொருள் சேர்க்கின்றனர். மற்றும் வியாபா ரிகள் செட்டிப்பிள்ளேகள் உத்தியோகஸ்தர் ப வர் பொருள் உகவிபுரியச் !கித்தங்கொண்டிருக் சென்றனர். அகேகவிடங்களில் கென்னேமரங்க ள் வளவுக்கொறை மாசார்தம் தேங்காய் படுக் கிக்கொள்ளப் பலர் உபகரித்திருக்கின்றனர்.

தபிழ்ச்சாகியத் தாராகிய காமெல்லாம் இன்னு மிவைபோன்ற பலமுயற்கிகளேச்செய்து இக்கல் ஹரியை கன்னிலப்படுத்தமுன்னிடுவோமாக.

தர்மங்களு சொல்லாம் தஃஸையுள்ள இவ்வித்தி பாதர்மத்தின்பொருட்டுப் பொருள் சேர்க்கவும் உபகரீக்கவும் திடகித்தப்தொண்டு மூன்வர்த இ த் தர்மசிலர்களுடைய ஊக்கம் மேன்மே அம் வ லியுற்று ஸ்திரமபெற்று திற்குமாறு எம்பிரான் திருவருள் புரிவாராக,

தா வீஜ் கட்டடத்தின் ஓர்பாகத்தைத் கம்பொ ருள் கொண்டே முடித்தைத்தருவதாக வாக்குப்ப ணணியீருந்த மிட்டாய்க்கடை ஸ்ரீ. வல்லிபுமைவ ர்கள் தாமபண்ணிய வாக்கை நிறைவேற்ற இப் பொழுதை கருத்துக்கொண்டிருக்கிறதாகக் கேள் விப்படுகிறேம். ஆதா! இதுவன்றே கண்முன் மா திரி.

சமாசாரம்

சாலகி‰—மழை இன்னும் பெய்துசொண்டேகிற்பி ந்தது. செற்பயிர்கள் பெருமழை பெய்ததாற்போது ம் பலவிடங்களில் கெழுத்தப்போயின ஊர்ச்சவுக்கி

தானவரவு— எங்கள் கை வொப்பக்காகளுள் ஒருவ சாகிய ஸ்ரீ.ச. திபாராசா?ச் இயவர்களின் தங்கைதா ச் ஆஸ்வாய் வடக்கு ஸ்ரீ கப்பச் காகணமுத்த அவச்ச ளின் அபாசமிரிகையல்ல் ரு சக. தானமுக வேரித்து எமது சபைக்கு அனுப்பப்பட்டிருக்கிறது.

பெண்பநிட்டான வழாகு—சென்ற சுப்பீறீக்கோட் டில் வீனக்குப்பட்டுச் சன்னப்பட்ட இப்பெழுவழக்கில் முகலாம் வதிரிபாய்கின்ற கமண். சொலுமன் இசாகை யாடிதே அந்நேணிசிலுன்றலலர்கள் கள்ளச் சந்தியஞ் கெய் ஈடுகள்னுல் குற்றச்சாட்டின் பேரில் இர்வழக்கு க செல்னு இவகதிருக்கின்றனர். இழுவர்முகல் விருத்த சீறுயுள்ள எ சிற்றச்கினர்க்கும் பெருமைப்பச்சாய் உலகப் பிறிக்கிகும்றற இவ்வழக்கு ஒருவரறு நார்க்துபோகுக் சபயத்திற்பி என்ரு பாரம்பித்தக்கெக்கை. இ. பொலி கக்கோட்டுவிசாரில்லு இன்றைகொடக்கியிருக்கின்றது.

கக்கோட்டு விசா வீண் இன் அதொடக்கியிருக்கின் நது.
கனவு — வண்ணர்பண் வேன மேற்கிலுக்ன தரசர் ஆதீ.
வேலுப்பின்கு மையாகளுடைய வீட்டிற் சென்று உடைய வீட்டிற் சென்று உடைய வீட்டிற் சென்று உடைய வீட்டிற் சென்று கேல சர்மான கண்டிம் கன செல்று கில சரமான கண்டிம் கன செல்று கில சரமான கண்டியும் கன செல்று கில சரமான கண்டியும் கன செல்று கில சர்மான வம் பாய் விபாபாரியுடைய சவுளிக்கடை கருக் துரமல்ல.
சனப்புளிக் மும் குடி தெருக்கமு முன்ன இவ்விட்டிறி வெருத்தி வெருத்துக் சனவ போமானுற் பொறிக்க் சர்வலாது ண்டாம் பயன் யாதேசி முண் சனவெடுத்தப் பிடிய டதை தப்பியிருப்போரோ மிணையுக்கு செல்னான கிலைக்கும் மேறும் இருக்கின் கின் சின் கின் சின் மேறும் இவ்வித் தற்செய வகிகப்பியு வதற்குக் காரணமாயிருக்கு குமாதலால் எம்சரினர் இதலிவூர்க்கில் அதிக் சாக்கு கொல் விருக்கிவண்டியது அதிக்கில் கின் செர்கின் கிலைக்கியாகில் கிறிக்கிய கில்கியதில் அதிக் சாக்கினை கிலைக்கியாகிக்கிவேண்டியது அதிக்கியசம்.

மெஸ். W. M. தலைவை ப — எங்கள் பழைய ருசன் நர் சேர் தலைவை மைகர் களின் இரண்டாப் புத்திரண் மென், W. M. தண்கள் மகர் சென்ற உது உது திறந்து கிட்ட னர் காமே இவர தமர்ணத் திற்கு உர்தனை ட இவர்படைய மிற் தென்னம் தோட்டம் வைத்து கடாத்திகத்தவர். இ வரது தந்தையர் சேர் திலையை மைவர்கள் இத்தருணத் திலிக்கில்ல இருந்தது பெருந்த தக்கைய மவர்கள் மூன்தமது பாரியான சமிழந்த தக்கைக்கடது னாழ்ந்தார். இப்போத பெற சற் ரிய முகலைவயிழந்த னர். ஐ வையோ!! மானுட்சில் யத்தில் வாழ்வும் தாழ்வு ம் மாறி எறிவருக்கைறது.

மாணர்— விராமம்மேற்கு மணியராரளு விரந்தி ராவஞ்சென்ற போன மாதவராயமுதவி எச சு. பிரம ணியடவர்களின் பெனத்திரர் கவாவி ஸ்ரீ இ மூதத்தம் பியவர்கள் இந்த மீ சேரம் தேதி தேதவியோகமாகி விட்டனர். இவர் யாழ்ப்பாணம் பதிவ நட்தார்த்தில் வர் ஸ்ரீ காராளகிற்கமவர்களின் கிறியப் ர. இவர ந குமாரர் இருவர் கொழுப்பில் உதலப்பாகல் விறவம் ரத்திருச்சின்றனர். இவரையிழுந்த துவை புறமி வந்தி சுற்றமித்திராகளோடு காழும் இது தாப்பட்டுகின்றேனர்.

செரத்தா ரிஸ் மாரும் பதிவுகந்தோர்த் தீலை ஆப்:—
பதிவுகந்தோர்தால் தாலை மர் முரி அர ணுகலம் உர்கள் இணி
மேல் கொத்தாரிஸ் யாருச்சூ தினாக குயாராக எழுத்து கேல் கடத்துவேர் தம்மிட மிருந்த அக்ல தருத்கப் பட்ட மற்றை நாடித்தியாகஸ் சிட மிருந்த உத்துவுக் சீட்டுப்பெற்றவர்களாக இருக்கில ணடுமென்றும், எழு தப்படும் சாதனம் ஒவ்கொண்றிலும் புறற்ற கோல்பிரதி கோத்தாரிக்கைடய கையேழுத்திலிருக்கிலண்டுமென றும் இண்ணும் வேறகிலகட்டுப்பாடு சடைக்கிய ஓர் கற் சேற்றும் பத்திரத்தை கொத்தாரிஸ்மாருக்க னுப்பியிருக கிறைனர், இக் கட்டின் மிசவும் கஷ்டமான தெனைக் காட்டி அதனே கீக்கிலிரும்படியாக வண்ணப்பஞ்செய் கைற்கு கொத்தாரிஸ்மார் கொழுப்பில் ஓர் கட்டங் குழனர்,

வித்தியாகர்த்தர் — வித்தியாகர்த்தர் மெஸ் கல் (Me Cull) அவர்கள் லிவிற் சீனம் சென்றிருக்கின்றையையாக ல், கொழுப்பு நேயேல் காலிஜ் பிரதம் ஆகிரியர் மேஸ். ஹாவேட்அவர்கள் அவரது இடத்திற்பதில்ளாக வே ஸ்பார்த்துவரும்படி கியமனம்பெற்றிருக்கின்றனர்.

உத்தியேரகமாற்றம்—இலங்கை சேஞ்த்திலைச் மெ ஸ் லீ அவர்கள் இலங்கை தேறகப் பெ சக்கிஷா இது சியர கங்கமணம்பெற அவரது இடத்திற்கு பெஸ். பீஷர் துசை யவர்கள் கியமணமாவ செனைக்கேள்வ! பெஸ். பீஷர் து நையவர்கள் இந்கியமணமான வுடன் சீடைமெகுக் று இ ராம்பவராம்.

புருஷ்கோப் பெண்சாதிகத்தியாற்குக்கியத—கொழு ம்புப் பொலிஸ்கோட்டில் ஒர் கிங்களவண் ததைபெ ண்சாதி தல்கோக் கத்தியாற்குக்கி காயப்படுத்திருளே ண்று குற்றஞ்சாட்டி அவன்மீது ஓர்போத கொண்டுவ ர்தான். முறைப்பாட்டுக்கான் நாண் இரண்டுமுன் மு அடியடித்தபின் தண்பெண்சாதி தனக்குக் கத்தியா ற்குத்திருளென்று சொன்னுன், எதிரியுமுதின ஒத்தி க்கொண்டாள் இவ்வழக்கைவிளங்கிய கீதவான் மு றைப்பாட்டுக்காரினுப்பார்த்து இத்தண்டிகியுமுக்குத்

தகுமென ரூராம்
கொண்— அப்புத்தனே வெல்லாச என்னும் இராமத்
தில் ஒரு குடியானவன் தன் வெலில் அறப்பு அறக்
தப்போர்ஸவத்திருந்த கனத்தைக் காவல்காக்கும்பொ
ருட்டு இரவில் தக்கியிருந்த அயர்ந்து தித்திரைபோய்
விட்டாளும். அச்சமயம்பார்த்து அவனுடைய எதிரா
வி பொருவன் தன்னுடைய அசேவிதரில் ஒருவணக்
கட்டிக்கொண்டு அக்களத்துக்குப்போய் ஒரு கோட்டிரியால் அவனுடைய திலைய வெட்டி சோய்ய கொறு
ல்க உடைத்துக் கஞ்சிக கடமாக்கிவீட்டு தொமான ஒரி
டத்திற்கு இருவரும் ஓடி விட்டார்களாம். இதவிலு வ
த்தை அவ்வூர் நட்டேமார்மையா அறித்த அவர்களே
ப்பிடித்து மறியல்கெய்தலைக்கு அவ்விடத்துத்து
ப்பிடித்து மறியல்கெய்தலைக்கு அவ்விடத்துத்து
வருக்குக்கண்ணும் அவ்விடத்துத்குப்போய் விசாரணக்களுக்கும்கேய்தாக்கும்போய் விசாரணக்கு
விகைக்கண்ணும் அவ்விடத்துத்குப்போய் விசாரணக்கு
விகைக்கண்ணும் அவ்விடத்துத்குப்போய் விசாரணக்கு
க்காரணம் ஒருமடகங்கையாம். இக்கொக்கைக்காரண்டு ஒருமடகங்கையாம். படு—ன்

குட்ட சேகணம் இந்து நைசடியான சங்கம்—இந்து நக விருந்திர் நாக்கு செய்கோணத்தில் ஸ்தாபணம்பெற்றி ருந்து இந்த சக்கத் தசரசல் எமக்க குறப்பப்பட்ட துண்டுப் பத்தின் செஞ்சு கங்கவரல்றறப்பத்தி சமும், இன் குற ம வருதிறவரு, த்கோடு ஆரம்பமாக விருந்தும் சர்வஜு எமித்திசன் என்னு சபத்திரின் கையப்பற்றிய விளம்ப சமூம் வர்பெற் நிரும், இத்தலகத்தார் செய்த வரும் முபற்சி நிகவும் வியக்கற்பாவது. துண்டுப்புத்தகங் களில் சுபமதன் தாபணமும் பநாதகணை சன்மு உடங்கி விருந்தின்றன. இச் சல் சத்தார் ஓர் வாசசசு சேயும் ஸ்டிச்சின்றன. இச் சல் சத்தார் ஓர் வாசசசு சேயும் ஸ்டிச்சித்த கண்கு சத்திவருகின்றவர் இச்சுமையா னது சல்விருத்தியம் இது குறுகன்றம் தில் துதிற்கச் சியபிரசன் கிதமைப்பாலிப்பாராக.

வெயிச்சன இருடையால் படுச்சு இரு இத்து வம் சட் நிலிஸ் உயில் இச்ச்சியில் — இது குத்து வம் சட் நிலிஸ் தார் ஆதி. ஏ. இவராயரால் பிசசுரிக்கப்படும் ஓர் மாசுர க்க இயிரை. இதில் அந்து வை உலிரில் டீசத்த வை க திறைவத், பல்ஷியம்களுடன் சிலை உயிரில் தெக்கள் த சிறில் மெடிதி செயர்த்து செவளியிடப் டுதிர் நரு. உய கிலுத்து உளிலுற்ற உண்ணமைப்போருள் எவரும் துவரு கிலுத்து உளிலுற்ற உண்ணமைப்போருள் எவரும் துவரு விவ நிக்க கொள்வதற்கு இத்தியிகை உபடு வாகப் கூபது நாம் சொல்லு வேண்டி பெதில்லே. இச்சி இலையின் மூதல் செக்கிகையலைய எமக்கதுப்பியதற்காக ஸ்தன் உறுகின் நோர். இதைப்பற்றி இன் இரை மூலை உளி டையை முதல் இரும். இதைப்பற்றி இன் இரை மூலை உளி

வாபகழு இவேம்.
அணி ப்பசன் இஅம்மாளு டைய மாரபாரகப் பிரசங் கம்— இயராபி கேல் சொரைகட்டியின் அங்கத்தினரும். இத்தமத்ச் திறப்பைப்பற்றி எதகும் பிரசங்கம் புரிகிண் நவருமான மாது ஸ்ரீ. அளிபெசண்டு அம்மான், இந்த வேலிபர்கள் வெளகிசக் கல்வியுடன் கைவதிகக் கல்வி யும் அப்பியிக்கு மாறு சாகியில் "சென்ட்ரல் சாகேஜ்" என்னும் விச்தியாராலேயை ஸ்சாபிச்திருர்களுர். அக் வலில் தை அம்மாள் மகாபாரத்கை ஒ கல்களாகத் அவற்றை ஒன்பத உபக்கியாசங்களால் சென்ற அச்டோபாம் முதம்கொண்டு பூசதி ஆதிவாச லை எற மணி 6கு ஆரம்பிரதப் பிரசக்கம் செய் கூறுர் கிரும் கலாபர் மாசத்தினிறதியில் து வருகின்றுர் கிரமும் க தேசங்கம் மூடிவுபெறம். வருக்க்குர் கிழும் மாசத்தினி நடியில்

Banisansis - Frisul con ila Osmilar Bar ய் விஷயமாக உலகஞ்செய்த சிலமைப் டெர்விரார் இ முத்தைக் காவலில் உவக்க, இவர்களே மீட்கவேண்டுமே ன்று தணிவுமென்கு பலைனம்கள் திரண்டுபோக இ ன்ற தணியி ் எண்டு பலசனங்கள் இரண்டுபோக இ காணுவத்தாக புற பட்டு அவர்களேத் தோத்திவிட்டார் கன் சணங்கள் சலாக்துபின்பு இராணுவத்தாக் கலகம டங்கிவிட்ட செனகினர்து தபமிடஞ்சாக இறிதுகேக த்தில் ஏறாகு சைய ஆயிகஞ் சணங்கள்வரையிற் உடி போலிஸ்காவலில் வைக்கப்பட்டிருக்க மறிற்காககை மீட்க எத்தனிக்கணர். அப்பொழுது பொலின் இரா தூவைத்திலையரும் ஒற்குக்குள் இரைய்குக்கி போலி குகையத்திலையரும் சுறிக்குக்குள் இரையக்குக்கி இத் தடிழு நலிப ஆயு நல்களு என கிற்பதைக்கண்டு தப்பாகதிக்குப் பிரச்பாகிக்கும்படி பொலிசருக்குக் செல்ல தவர்களைவடைபடுகப்படுவ சனங்களில் இரு வரிறக்கவும் உள சேர்க்கபப்படவும் கேரிட்ட தா இதன பின் கலைம் செரிதிக்கும்டங்கியிருக்கது. பின்பு ஏறக் குறைப்ப பதின்பிரஞ்சனங்கள்வரையிற் சேர்ந்து தேரங் சப்பட்டணை சிச்சட்டைக்குள் நாமுப எத்தனி சகணர். சிலர் ஆற்றிலிறங்கி சேசட்டைக்குள் சீர்தெச்செல்லவும் எத்தனித்தார்கள். பொலீசர்பின்னும் தப்பாக்கிகள்ப் பிரபோகப்படுத்த அதேகர் இறக்கவும் காயப்படவும் சும்பவித்ததை ஆற்றவழியாக நீந்திச்சென்றோர் இலர் கூடப்பட்டு சீரில பிழ்ந்தியிறந்தனராம்.

— பூரைகாக்கில் ஓர்வலோகிபனும் அவணு இப ண் சாதியும் அவன் தா வளர்க்க இரு குமாரரும் நூயின்னையுமாக திபாவவிக் கொண்டாட்டத்திற்கு வேடிக்கைக் செய்வதற்கு வெடிமருக்கமைக்கு கடு டிரைக்கபோதே வெடி மைருக்கிற் சுடுதியிற் இப்பற்றியதா ஸ் பெரும்பாயம் கேரிட்டது. விலே இவன் ஆண்பத்தி நிக்குக் கொண்கியோகப்பட்டபோது வழியிறருக்கோ இ நர்ந்போக இருகுமாரரும்கைக்கால் ஒடியப்பெற்றவர் களாய் மற்றைகான் இறந்துவிட்டனர். மற்றவர்களும் மோசமான கிஸ்யிலிருக்கின்றனராம்.

ஊரியால் மாணம்— மதரையிலொருவர் சிலகாட்க ளு - கு முன்னமே தம் படு - கையின்மேல் உட்காச்க்ற கொண்டு தைத்து ச்சொண்டிருந்த ஊகியை படுத்தை வின் 7மல் வைத்தவிட்டுச் ச∘ப்பிடப்போயிருந்தார். சுப்பிட்ட பிற்பாடு திரும்பவும் படுக்கை க்குவக்து அதி கூரமல் ஊ‰ைசா, படுக்கையின் மேலிருந்த ஊரி முழல் காலுக்குள் முழுதம் பாய்ர்த போனத அகை எடுத் தப்போடும்படி காட்டு கைவத்திய பிரயோகங்கள் செ ய்ததில் சன்னிகண்டு இறர்தபோஞர் என்ற 'சத்திய

வர்த்தமானி' கடறுதிறது. இறைவும் பாதிரி மாருட்—இறு ு நேசத்தில் இறிஸ்த பா இசிமார் இத்தில் சம்பங்களிற் கதேதிகளாற் கொல்லப் படுகின்றனர். சினஉள்ளடுகளிற் சென்று பிரசங்கம் இ-ப்தேவைத்த மெஸ் பீசௌமிற்பா இரியார்என்பவர் கொ க்கப்பட்டதா அம், இரண்டு மிஷன் ஸ்தானங்கள் தெருப்பு இரையாக்கப்பட்டதாகவும் தக்கிச் சுமாசார

தெருப்புட்டினையாக்கப்பட்டதாகவும் நடித்த ம் உறுகின்றது. — கூடையை? த்தில் பரீஸ் கேரத்தில் கடக்கப்போகி ந பெரிய என்காகூழிட்காக ஐப்பாண் அரசாங்கத்தார் முழுதும் பீங்காளும்லை கட்டப்பட்ட அறுகோண வடி வான ஒருபெரிய வீட்டை அனுப்பப்போகிருர்களாம். அதினுடைய சுற்றளவு அகேக நூறு கஜக்கணக்காம். இது கூடைய சுற்றளவு அகேக நூறு கஜக்கணக்காம். அதிது டைய சுற்றளவு அடுக்க நாறு ்ஜக்கணுக்காம். அவ்வீட்டின் சிறை எடுடன்னும். இதை மேடித்துப் பார்ஸைப் பண்ணி பேறுப்புவார்கள்போறும். ஆ—ன்

Garto! Garto!!—இசாமேச்சுரத்தில் சென்ற வா ஒரு பயங்கரமான கொலே உடக்கது. மாற: ஒரு பயங்கரமான கொல்ல உடந்தன. அது வரு மாற: ஒரு வேஃப ஸ்திரீணைய் கம்மாள குறைவண் கில கானாக வைப்பாட்டியாகக் கொண்டிருந்தான். இப் படியிருக்குங்கால் இது கால்கள் படியிருக்குங்கால் வடி கம்மாளன் இன் சிஞரு ஸ்திரீயி டத்தின் போக்குவரத்தா யிருந்தான். இட்படி இவனி ருக்கிற சங்கதே அந்த விலைய ஸ்திரிக்கு தெரியவக்தது. இத்த செலில கடக்த இரவு வை சம்மாளனும் மற்ற ஸ் திரீயும் ஓரிடத்தில் வார்த்தைவ: டிக் கொண்டிருப்பது

இத்த வல்லய ஸ்திரீக்கு கெரிக்கு உடனே அலச்சனிரு வரு மிருச்கு மீடம் சென்ற அவர்சளுர்குச் செரிய மலே அவ்லிருவரும் சந்தோலுமா மிருப்பகைப் பசர்த மைக்க அவ்விருவரும் சக்கீக வூடமு மிருப்படைப்படுக் இதை என் குடியிருக்கிற வீட்டிக்கு இரும்பி வக்கலிட்டு து தொண் குடியிறுக்கிற வீட்டு (கு திரையபி வக்குலிட்டா ஸ். பிறகு வுடி கம்மாளன் வுடி உல்வயப்படுக்கிறைக் கிற வீட்டுக்கு வந்தபரே து ஆவரீன வையில் வந்தபடி வெ வேயைப்பெறுக்கியிலின் வுடி கும்மாகன ஏர்கும் இ எ நூக்கு நடி பேசமல் பேறைபடியாரின் பலமார் சடி தே கென்று ட்டு குவரமி இரிசணம் பண்ணும் இபாராட்டு கே கென்று க்குச் சென்று இ. பின்னுல் கீடு விலிலி குக்க மேறப டியுகன் இரும்பிவந்தபரே இ வுடை விலிலி குக்க மேறப டியுகன் இரும்பிவந்தபரே இ வுடை விலியாகுரி தனக்கு கராயுவ பத்திரையம் அதிகமுக கெஞ்சில் கேகுல்ல அவண் ச்சுன்ற ஹெ கம்பசன்னி .. அதில் கொல்ல அவன் உட்ணே தர்ம வயித்தியராவேக்குச் சென்ற உடனே தர்மை வித்தியாருக்குக் சென்று தனது குவப்பாட்டிக்கு வையு உபத்திதவம் ஜுஸ்கிவையிருக் கிறுகென்று சொல்லை இப்பொழுது அக்கவின் அது தீரண் வர முடியாததேன்ற இல சுவைத்திய மூன்ற உண்குக் சோன்கி சில மருக்துகளும் கொடுத்த வக்தலின் பறு ப்பி கிட்டார். அனை உண்ப் பேற்ற சுக்கலின் பறை ப்பி கிட்டார். அனை உண்பும் வூ அயித்திய முன்ற க இன்று வூடி மருக்துகள்பும் வூ கயித்திய முன்ற க இவையில் அனை சிக்கதில் ஒன்றும் பயன்படாது வூடி வ வேயல் விகரித்துக்கிட்டாள் அலை சையை இலைய க கூறில் போலிஸ்காருக்கு இவக்களுள் கலைய் கடந்தத குறில் போலிஸ்காருக்கு இவக்களுள் கலைய் கடந்தை குறில் போலிஸ்காருக்கு இவக்களுள் கலைய் கடந்தை க்கிறைல் இறக்ததுக்கும் கெரிக்கு அலைன் வாடி உபத்தேக க்கிறைல் இறக்குக்கமாட்டாகள் சுறம் குடிகர்ப்பாகள் கூறுக்க சமையினுறிலியே இறக்குருப்பாகள்குறைய் சக அடிக்க அடியினுவேயே இறக்கொருப்பாடுள்ள றம் சக் பக்கிகள் (9 சேக்களைகப் பளிக்காக இன செய்தபோது மேற்படியாள் வாயு உபசதிரவக்கின்ஸ் சுசுவிச் இமெ ன்றம், அடியினுவிறக்கிருக்கிறு சென்றம் ட்டது. கம்மானன் அவள் வாயு உபத்திரவத்தினும் மூன் இறந்தா னென்ற வரக்குமூலம் கொடுத்திருக்கிறு கூ. இக்க்ஸ் விசாரிண்பிலிருக்கிறது.

519 510

இந்துமதாலய சட்டம்.

யாழ்ப் பணத்தப் பிரசாணி என் பலர்கு மு, இந்து ம தாலை விஷயமாய் ஒரு ஈட்டமேற்படுத்திவன் வர்ண் மெண்டாரைக் கேட்டத் கவும், எங்கள் இத்திசையவர்கள் அதைப்பற்றி கம்மவர்கள் டு கலந்து வோகித்ததாகவும், வெடி தசையலர்களு கட ய எண்ணப்படி ஒரு சொம்மிற்றிடியு நடியவர்கள் போகித்ததாகவும், இந்தப் பத்திரிசைமூலமாய்க் சுரு போச்சச்சா வும், இந்தப் பத்திரிசைமூலமாய்க் சுரு க்டமா: திபவர்ச்சன் நி, அவற்றின் விபரம் பெரும்டா லான சனம்கட்கு விளங்க வரவிக்ஃல.

இவ்விஷயம் சேசவில்மானே ஓர்மார் கெலசெருந்த மந்தெவர்க்கும்போசனுந்தமான சரண செறுகு நேதையப் படுவதனுல், கைகைவத் சனிப்புததிரி கையாய் வினல்களி ன்ற இந்த இந்தைச்சதனப்பீத்திரி கையிடுவ இவ்வதலாற் எவருமறிய தை சொம்மிற்றி பார் விவரமாய் வெ ளிப்படுத்தக் கடமைப்பட்டவராயிருக்கின்றனர்.

ரவரு மறிபவரலாற் பலக்கமுன் டாமென் படைக ஹே கொம். இற்றியாகும் மறுக்கமாட்டாகேன்று கம்பப்பயி Biopp.

இத்ரோகத்திரவ, ஒருவருடைய பொருள்சொண்டு, அல்லத ஒரு குரிம்பத்தாருடைய பொருள்கொண்டு தாபிச்சப்பட்டு கடைபெறுகின்ற ஆஃவங்க்கு அருமை மிலருமையாமிருச்சலாம். பாருட்டூரிமையுள்ள ஏுனைபெவெல்லாம் பலகையுத்திருப்பே இதிலேயிலி நுக் து கு புகவைல்லும் பல்கை பிதேறு போது புதபுகு புகைவில் நக கே வெண்டி பேனை வேலிவ கூ பலதை மறு க்க எவரும் முறைப்டா நீ. ஆதலால், ஆண்டு கொலி, அல்லத வரும்படி பேசல் குறைவெள்ளன வெண்று க∗ மூலப் இவின்ற ஆஃலையக்கஃன யும் (ஒது குடூலிட்சது) இவில்வு முல்கிறுட்பைக்கிக்கை ள்ள சேலைஸ்சி மெண்பதாம், பலர்வென நட்ச∗ரயம் பெற்ற விதாலய மடாலவங்களும் இவ்வரிசைசயிற் சேசவேல இமென்பதம் கொடமிற்றியாருடைய எண்ணத்திற் திக்தனிவர அன்(ரு என்பத வினங்காமையால் இ ற்றை வெளிப்படுத்த எண்ணியீன க்.

திருக்கே தீச்சரத் திருப்பணியிற்கையிட்ட புண்ணியவான்கனே!

இப்பாடல்பெற்ற ஸ்தலம் பிரசானமாய் ய•ழ்ப்பர ச் சைவர்களாலேயே அனுகரிசகப்படவேண்குய தாயிருக்கும் உப்படிக்கெல்வாக சம்மூரப் பேடிக அரட்டை பெண்ணுவது எவ்வளவு த சொகம். ஒரு இ. ஸ்தலம் இலமாய்ப்போகப் பார்த இருக்கும் பாவிகள் சௌரவ முதலிய காகள்களிற் கிடக்து வணவிலா வ அள் எளுக்கு அழுக்குவர் என்று புராண ஆசமகளிற் சொல்லப்படல்லிலையா. இதை கீங்கள் சிர்நித்துப்பா ச்சுக்லப்படல்லிலையா. இதை கீங்கள் சிர்நித்துப்பா ச்சுக்கில்லேயா. பிரபுக்களே! கிவாலயத்திலே உள்ள விளர்கின் ஓர் திரி அவியப் பார்த்திருக்கும் பாவிக்கு வி திச்சப்பட்டதன்க இணையப் புராணங்களில்வாகித்தறி ந்திருப்டீர்கள். இஃதிப்படியை இல் இப்பெரிய பாடல் பெற்ற ஸ்டேலம் அழியப்பார்த்திருக்கும் நம்மலர்க்கு எ பெற்ற ஸ் எலம் அழிபப்பார்த் இருக்கும் தம்மவர்க்கு எப்பலன் கிடைக்குமென்பேதை நீங்கள் போகிடபீர்க ளேல் நீல்கள் இவ்வளவு அசட்டையாயிருக்கமாட்டீர் கள், பிரபுக்களே! இத்தல விக்கிரகத்தைக்காளுது வேல் தொடங்குகல் சரியல்லைவென்ற வீண் போக்கு நியாயஞ் சொல்லிச் சும்மா இருக்கின்றீர்கள். பிரம விட்டுது தேடியும் காணப்படாத அப்பெரும்பொருளே நீங்களாகாணப்போகிண்றீர்கள். ஆதலால் பிரபுக்களே இப்போலி நியாயங்களே விட்டு முயற்சிபண் ஹுவீராக.

இங்குள் ம்

பிரசித்த வித்தியாபரீகைஷு.

மேஸ்ப்புலோவிச் சைவப்பிரகாக வித்தியாசாவேயி லே, வழக்கமாய் கவராத்திரிக்குமுன் கடைபெற்றவக்

த வெருடாக்க பரீணகு». இவ்வருடத்தில் இல வகநியீன த்தால் உலராத்திரி கழிக்து. ஐப்பகிழு " சட செனிக் கி. வேமை ஷையூர்க் கிவஞாணப்பிரகாசசமையாரால் கட த்தப்பட்டத். ஷை சபையின் அக்கிராசனர் ஹூமேக். வ. ஞமாககவா மிப்புலவரவர்களே அக்கிராசனம் உஙி த்தார்கள்.

தெகில்காலமை பெப்பிற்பால் உடு மணி பெனு பிற் இரு டேக்கி, இரவு கல, கக, மணியைகையில் நடை பெற்று வ க்த குரிச்ச பரீ கது, பெரும்பாது எ நிறைவ்பகி காசுரி பை பினினா கட்டு மிக வசதியி குமாயிருக்தல் மற்றி, இளி ப் பாறா அக்கிற்று கு கடைத்தப்படி வணி பெண்றை சடைபை இச் ரணிச்சபம், இப்போசைற மற்பு ஸ் கல மணிக்குத் தெட்டமைப்பட்டு, பிற்பகல கூற மணிக்கூ நிறைறே? நிற்று.

பின்பு அடு மணிவரையும், அச்சிரசனாவர்களும், பரிக்ஷ சர் களும் பரிவ மத்தை பெயிக்கூடி செரும்பிர்கை கூடிலின் கொடர்போலிய வத்தை நென்து செத்தம் அபிப்போயல் இனப் சேசுவ

மேல் நாங்களாய அடர், வடம், நாள்களில் காடம் வயசு முற்றுய கொடுப்படும்றுக கிற 19 ந்த மு, கத்புரா குறையா நாலப்பகிறுக் நில புகுதா குரு மு, கத்புரா குறைகுகும் வரத்துரு புரா குற தற்கும் அ நீச்சம் பண்ணிய விதுறும், அவற்றி ன இதுட்பமான கேன்வி உட்ரு வேடை கொடுத்த விதமும்; கே இயிற் கா குற்மு கையுமை, சைவசம்படுதறியுகை, இத்த விருத்தி, கணிதம் முகவி பமற்குறுப் பாடக் கூரிற் சாட்டிய சா மாத்திய முகிம் சுடைப்பாடு எவகையுமா கா இது சேய் 6 D.

இவ்விசவிருக்கி என்றமெய்த சுரசு இனப் பி சார் த் இ ச இன் நேன்.

son Death s (penin.

பாதிரிபள்ளிக்கூடமும் நவராத்திரியும்.

வேலினை வங்களாவுக்களுகேயி நக்கும் பாகிகிபள்ளி க்கட்ட உபாத்திமார், சென்ற கலராககரி இனாகில் பின்னே வோப் பெற்றுர்வீடு சனிலும் பிறாவீடு சனிலும் கொண்டுபேரம் விருக்கம் படிப்பிக்கை காக லாநகினை ர்கள். இவ்வழக்கம் கொசுவப்பள்ளிக்கட்ட வகளிறுள்ள தை. இப்போது பாதிரிபள்ளிக்கட் ததுது மிகாடங்கி விட்டதை இணிப் பாதிரிபளளிக்கட்டங்கள் கைசுவப்பி ஸ்ளிட்டை நினிப் பாதிரிபளளிக்கட்டங்கள் கைசுவப்பி ஸ்ளிட்கட்டங்கினப் பீண்பற்றுமென்பகள்கு இதை ஒகு அறிஞரிய≀ஞ்ட, கூசைவப்பிள்ளா *இனைத் தடாரைப்ப®ஞ யில் வீழ்ந்தப்புருந்தவிவர்கள் கூசைவனர்! பிண்பற்ற கற்கு நுபாகு ட கைகவபடுள்ள கொக்க கமாகப்படுகுது. யில் வீழ்க்கப்புருக்கவிலர்கள் கைகளை எட்டின் பற்றவ து பாடுகாவென எவர்க்குக் திகைப்பு கொடமாகும் ஆ குலல் இதுவும் கவர்களுத்திக் கனுக்கைகள்படுகு. யாம் நில்யம் இது உரிபத்தைப் பாதிரியார் கறியாதிருக் கலாம், உபகுதியாரு மறிவேகுக்கைறு கொக்கைகள மலி இரு பகுதியாரும்றியாகிழக் உபாத்திரார் கைகவு த் என . இவர்கள் கைசவர்கள் கூடித்தி கடத்தில் பன் ளிக்கடங்களிலு பிதி கடக்கக் காடுகுது?ம். இத்தொ டக்கம் எகள் பெசருட்டென்பதை கம்ம். ர்சுள் பேச்சி த்த விழிப்பாயிருட்பது கேறை. இது சுறும் பின்னோக கோயுபசரித்துப் பிடி கது வருமிவர் டெற்றுர்களுக்குக் கைகை ததுட்டிப்புக்காட்டிக் கோக்கைக்கு தொடக்கி வது பேராக்கரியமே. இப்பள்ளிக்க டத்தாக்கி மிகி கூறு தெற்கெனப் புதாரமக்கொடுத்தார் தோடக்கிய வணை நாற்கள் திற்றும் இது கடக்குக்குகை பறி இது நேர். இவர்கள் கைகளர்களுப் பிரீதிபடுக்குக்கைக வ அநுட்டிப்பிற் கைகையிட்டது பெருஞ் சக்ரீதா ஆமை.

Din mon in

விபரித் காபட்டிய நாடகம்.

அவளிச்சட் டம்வாணின் வீணுளார்ப் யன்னிய அவ்வாகம் டம்வான்றன வஞ்சாச்ச யண்ணிய சாடு மென்று மலகைத்தோ வஜோப்புண்டும் இடி பிபா விசிறீஸ்த்வச் சார்த்வருள் ஏழாலேக்கட்ட ஒன்ப சாத் தவர் உடல்கோட்டுக்கட் சாதியென சொன்றின்றென தனர் டங்கள்டடுக்கட் சாகுவவனை பொறு அடுந்து நன்றி அதற்போர் சாட்டாகப் பறையோர் சண்டிகைப் பட்ட சாதக்கை வலிராகு சும்பந்திசுய் தண்டு வித் துக் கொண்டாழ்கூராம், கலிரேமிக்க உள்ளூர் சாதிச மையாபிமானிக் டேஞ்சிறுகோர் மலர்கல்ஹாரி உடுக்குமைய ம் வண்ணூர் அம்பட்டனரச் சிண்பெடியர்காமதுள் சென்னஞ்செய்யாடலுக் தடைசெய்தனராரு, அப்படிச் செய்த போடிசட்சு கக்களை தின்மேல் உக்.வை! முக் க்சாதும் வக்கனம் செய்யத்தக்கது.

வயிறு சவுண்டு மவிசான செயட்டிக் கில பசசைமாற் ிச் தொலாரத்திரிக்கு பெண்ணிரண்கினு ஈ'பரமண்ட " பிண்ணிரணுஇருபா' 'இரிபுண்டு'' மொறு பண சம்பாதிக்கு மச்சிகடர்கள் தம்மை , மெய்கிறீஸ் அவ செனக்காட்டுள்கும் இன்னுமுன்றி. சல்லாயத் ம சுவனியணிந்த மாலேசூட்டிக்கனவடைய மழ்த்த சை காட்டி மெய்யனைத்து கணைவடைய மன்னியகணைவ ச்ச்சு அந் அமவரிவை வசையு மங்கள் இரு செய்வித்தனேச இ கழுவர் பள்ளர் காவிசாரதிக்கார்க்குக் காவினப்பெ ண்ஃண மணப்பெ கொன்றிக்கும் அவரின்பபெண்ஃணத் தமக்கு மணப்பெண்கெனச் நேற்றதுகே.

தீக்சாத்தவாது நவின் சாகரிக விஸ்பாற்பிணிப்புண் இ அவரை பத்தயந்த கணபகொன்று கொண்டாடி. கச கோகாதிமான் கானேசாசிமான் என்று இறமாக்திரு க்கும் கமிமேண்மக்கள் இவச்படைக்கு கும் இன் குருரன்ன இழிதொழில்கதோக் காண்டாட்டத்திண் கட்டுக்கலியாணம் மூதவிய கொண்டாட்டத்திண் கட்டுசன்று இவசோகு சமாசுனக்கேறர் முதவிய இ மிதொழில் யுரிபாதேண்குறைக்கும் சிரல் தமணம த நாத்தேகண்டஞ்சிலையின்கும் கழவர் பள்ளர் கச விதாததிகோண்டெஞ்சிலையின்கும் கழவர் பள்ளர் கச விதாததிகோண்டைஞ்சிலையின்கும் கழவர் பள்ளர் கச விதாததிகோண்டைஞ்சிலையின்கும் கழவர் பள்ளர் கச விதாததிகோண்டைஞ்சிலையின்கும் கழவர் பள்ளர் கச விதாததிகோண்டைஞ்சிலையின்கும் கழவர் பள்ளர் கச விதாததிகோக்கையின்கள் குன்றையில்கள் குறைப்படுக்கும் இக்சாத்தவாது கவின சாகசிக வில பாற்பிணிப்புண்

இ வ்கையம் eise memul as pully soff. and sovereigns. Thanks, moreover, to the labours of Western Savants in the field of Oriental Research, the religions, languages, and literatures of the East have become better understood and better known. Even Doctors understood and better known. Even Doctors of Divinity have begun to appreciate the beauties of Eastern religions. Hinduism is not the Heathenism which it was twenty-five years

We believe that the Editor of the 'Morning Star' and his correspondent know the truth that man is a creature of his surroundings. The marriage system of the people living in hot countries differs from that of those inhabiting cold countries. Each is the growth of ages, and each takes its shape from its environments. The Natives of Asia view with distavour, may with abhorrence, the ball-dances of Europe and America. Such is the case with countribip before marriage. We in Asia cannot boast of broken hearts and discarded lovers. The climatic conditions of Asia will not permit of a free commingling of the sexes. The 'Morning Star' states that our marriage system differs little from traffic in the persons of women. Can misrepresentation go further? Perhaps the writer had in his mind's eye the practices of Colonists from the West, who regard Asiatic women as chattels, and whose vices have become so glaring that a leading dignitary of Asiatic women as chattels, and whose vices have become so glaring that a leading dignitary of the Anglican Church had to publicly censure the whole number of them recently. Is the 'Morning Star' going to conceal the fact that in Europe and America old grand mammas induce young ladies to hunt after titled young men and millionaires. Are not young men encouraged, if not instructed, by their parents to run after rich heiressest Policy and expediency as much influence the actions of men and women in the West as in the East When the Western man hates his wife, he treats her more cruelly than the Eastern man in similar circumstances. The most inveterate wife-beaters are found in Europe and not in Asia. wife-beaters are found in Europe and not in Asia.

wife-beaters are found in Europe and not in Asia.

Do we' despise virtue? If so, we do it in a much lesser degree than the people of America and Europe, where, we learn from all sources, vice reigns rampant Look at the number of prostitutes and illegitimate children found in the streets of London and New York. Did our contemporary or his correspondent ever hear of Asiatic women causing illegal operations to be performed on their persons to avoid the burdens of maternity lest they be prevented from taking part in the festivities of the London Season! Space will not permit of our exposing in full the vagaries and idiosyncracies of the "Morning Star." Before we conclude we shall quote a few passages from a sermon of the Rev. Dr De Costa, a Protestant Minister of America. The learned Divine says: "I say the immorality of the present day is some-Minister of America. The learned Divine says:-"I say the immorality of the present day is something awful, and what are we doing to check it! In highly Protestant, strict Scotland the monthly reports of vice, published in the papers almost without a shame, are something awful. What I said in my sermon and what I repeat is that Protestantism is fighting a losing battle not only in religion and theology but in moralsNot one clergyman in one thousand dares preach a sermon on the Seventh CommandmentInstead of putting our shoulder to the wheel and fighting against the awful spread of social vice and

We hope we have not given offence to the parties to the Abduction Case, with whom we sympathise in their misfortune. If the "Morning Star" had not libelled and defamed the whole native community, we should not have adverted to the subject at all. Let the parties to the case cry "save me from my friends"

THE GOVERNOR'S ADDRESS ON OPENING THE SESSION OF THE LEGISLATIVE COUNCIL FOR 1898.

(continued from our last issue.)

The people of Ceylon, especially of the North, must congratulate themselves on the fact that in His Excellency they have a Governor who far from regarding the Northern Railway a "tantalising vision," believes that a light broad gauge line will pay ab initio. Here are His Excellency's weighty words on the subject:— The main Northern Railway, the railway which will eventually connect us with India, will run via Madawachehi to Mannar. There will also be the railway from Madawachehi to Jaffna, which I recommended should be on the 2 ft. 6 in. gauge. The Secretary of State has however directed that, like the main Northern Railway, it should be a light railway on the broad gange. The trace chosen by Mr. Waring for the Madawachehi-Jaffna Railway was for reasons of economy as straight and direct as possible, but on the representation of the Government Agent, Northern Province, and of a Commission which I appointed to examine the question, I considered it desirable to adopt deviations which would bring the railway through the centres of traffic. A fresh survey was consequently necessary, and this was conducted by Mr. Cautrell and has just been completed. The cost of a light broad gauge railway on the new trace will be about three million rupess, but even at this increased cost the railway I blieve will still pay as INITIO.

I congratulate you, Gentlemen on the prospect of

I congratulate you, Gentlemen on the prospect of Railway Extension in this Colony. Especially do I congratulate you on the commencement of the railway which is eventually to connect Galle and Colombo with Bombay, Madras, and Calcutta. I shuld have been much disappointed if, when the Government of India twere pushing on the railway to Paumben, we had remained idle and taken no steps towards establishing that connection, which is so necessary in the interests of both countries. The extension of the railway towards India is very desirable for strategical and commercial reasons, and is the only satisfactory solution of the Labeur Question, wherein lunks, in my opinion the chief danger to our tea industry. And it is preposterous that in these days of progress, when railways are being constructed through wild and almost unexplored districts in Africa and other parts at the world, the prosperous Peninsula of Jaffaa should be cut off from the rest of this rich Colony, and means should not be given to its overcrowded population of spreading into and opening out the once fertile lands of the Vanni. But if arguments cogent and convincing in favour of this railway are required, let me refer you to the very able document dated 25th September, 1889, signed by the late Mr. A. M. Ferguson as Chairman of a very representative meeting, which I submitted to the Secretary of State with my despatches of 6th May, 1897, in support of my proposals for the construction of a Northern Railway via Kurunegala and Anuradhapura.

On the re-organization of the Clerical Serv-

On the re-organization of the Clerical Service the Governor's atterances are as follows:—

It is proposed to divide the Clerical Service into four classes. The highest class will include appointments of Rs. 3,000 and upwards, and the lowest class appointments beginning at Rs. 500 and rising to Rs. 1,100. For each class a system of increments will be adopted. By this the following advantages will be gained. Every clerk who works satisfactorily will receive at the lowest a salary of Rs. 1,100 at the end of nine years' service. At present there are many clerks of that length of service who are still drawing, and would never draw more than, Rs. 660 per annum. Promotion will be equalized, and there will be no longer cases of great stagnation in one Department, whilst in another it is exceptionally rapid. Above all, frequent transfers and changes will no longer be necessary, and the State will be saved great trouble and inconvenience. The scheme will not involve any increased expenditure except when it is first started, and indeed eventually there may be a small saving. It is a great satisfaction to me to have had this opportunity of improving the position and prospects of the meritornous and the servants of Government who compose the Oferical Service, and to have removed their grievances. By the appointment of one of the most efficient members of that service to the Second Division of the Civil Service I have shown that there is no impassable gulf between the two services which faithful and efficient service will fail to bridge.

LOCAL AND GENERAL.

The New Criminal Procedure Code—It is notified that the Ordinance No 15 of 1898 known as the Criminal Procedure Code, will come into operation as from and and after the 1st day of March 1899. The Code effects some important changes in the existing Procedure, one of which is that in the case of an indictable offence (offence triable by a District Court or the Supreme Court) the complaint shall be made to the Magistrate orally, and in the case of a summary offence (offence triable by a Police Court) the complaint, if in writing, shall be drawn and countersigned by an Advocate or a Proctor and signed by the complainant. The Petition-drawers who infest the precincts of the Minor Courts will hereafter practically cease to exist as far as the Police Court is concerned. Most of the falsecases now brought are due to their skill in magnifying offences of a trivial nature into serious crimes in order to event the precent of the precent of the processive of the p now brought are due to their skill in magnifying offences of a trivial nature into serious crimes in order to avoid the necessity of paying the stamp duty which is leviable chiefly on processes issued in summary cases. The Petition-drawers thus pocket the money taken by the parties to buy stamps. In Mullaitivu and other places where there are no pleaders, the Magistrates themselves will have to examine the complainant and reduce the complaint to writing. writing.

Obituary—We deeply regret to chronicle the death, on the 13th Instant, of Elizabeth, the wife of Mr. J. S. Sathupathy, one of the leading merchants of Jaffna, and sister of Mr. M. B.

Swampillai, one of the most popular gentlemen of Jaffna and a leading merchant and coccanut planter. The funeral took place on the 14th Instant and was largely attended.

Pilgrimages to India—The local authorities of the Province have notified that those who proceed to India on pilgrimage or trade will on their return run the risk of not being allowed to land if coming from a foul port and that in any case they will be quarantined,

A Ceylonese Employed in India-Mr. Aserappa, a Colombo Chetty gentleman who took his degrees in Ergineering at Cooper's Hill College some time ago has been appointed to the Indian State Railways.

The Director of Public Instruction-Mr. J. The Director of Public Instruction—Mr. S. B. Cull having proceeded to Europe on leave of absence, Mr. Harward, Principal of the Royal College, has been appointed to act as Director of Public Instruction. Mr Hartley acts as Principal of the Royal College in addition to his own duties as a Master in the College.

Marriage in High Life-Mr. S Muttutamby the Interpreter Mudaliyar of the Mannar Kachcheri and the eldest son of the late Seemampillai Mudaliyar. son of the late Seemampillai Mudaliyar. Adigar of Musaly and Nanaddan, who was one of the most influential and well-known headmen in the North, was married on the 19th Instant to Miss Annappillai daughter of Mr. V. Vraspillai, the present Adigar of Musaly and Nanaddan, who is held in high esteem both by the Government and the people. We congratulate the married couple and the two families on the happy event. The parties being Catholics the ceremony was performed at St, Catholics the ceremony was performed at St. Mary's Church, Mannar.

The Government Agent-Mr. R. W. Ievers left for Colombo on the 23rd Instant on public

Changes in the Clerical Service—Mr. A. Chinnappa, Head clerk, Mannar Kachcheri has been appointed Head Clerk Trincomalie Kachcheri, Mr. C. Mutu Coomaru of the Batticaloa Kachcheri has been appointed Head clerk of the Mannar Kachcheri.

Housebreaking by Night-We understand that on the 22nd Instant some thieves entered into the house of Mr. Broker Velopillai of Vannarponnai and made away with j-welleries worth about Rs 750. This theft following so closely on that committed in the boutique of the Bombay merchant at Grand Bazaar, must induce the Police authorities and the headmen to be on the elect to be on the alert

Astronomical—An extraodinary conjunction of the heavenly bodies, such as has not occurred, it is said for five thousand years, takes place to-day (November 30). The Sun, Mercury, Venus, Saturn, and Hershel are in conjunction in one sign of the Zodiac Sagitarius. Hence we have copious rains this year and particularly in these days. Such a conjunction happened once before. junction happened once before.

Obitvary—We are sorry to record the death, on the 22nd Instant, of the Rev: Mr. Asbury, a native minister belonging to the American Ceylon Mission. He was the father of the late Mr. R. O D. Asbury and father-in-law of the late Strong Arasarkone Kulatunga Mudaliyar, and was eighty-nine years old.

Yet another death—We extremely regret to chronicle the untimely death of Mr W. M. S. Twynam, which took place on the morning of the 28th Instant. He was a son of Sir William Twynam and was engaged in cocoanut planting. The deceased was a Justice of the Peace and Un-Official Police Magistrate for the Division of Chayakachekeri of Chavakachcheri

An Offshoot of the Abduction Case—Mr. H. Rasaiah Solomon, the first accused in the Abduction case etands charged before the Police Court of Jaffina with intentionally giving false evidence in a judicial proceeding under section 190 of the Ceylon Penal Code, and with fraudulently and dishonestly uttering a forged document knowing or having reason to believe the same to be forged under sections 456 and 459 of the Ceylon Penal Code. Mr. Solomon filed in evidence in the Abduction case a letter which he stated on oath was written and sent to him by Miss Niles. The latter denied that she addressed to Mr. Solomon any such letter. The present prosecution will determine whether Miss Niles wrote the letterin question to Mr. Solomon, and whether the statement made by him on oath was true. We hope that the public will not discuss the merits and demerits of the case while it is sub judice, and will be content to let the law take its own course. An Offshoot of the Abduction Case-Mr.

PRINTED AND PUBLISHED BY P. CARTHIGASAPILLAI FOR THE PROPRIETORS AT THE SAIVAFBAKASA
YANTEA OFFICE, JAFFRA.